



OPERATING
INSTRUCTIONS

EN

ISTRUZIONI
D'USO

IT

NOTICE
D'UTILISATION

FR

BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

DE

INSTRUCCIONES
DE USO

ES

MANUAL
DE INSTRUÇÕES

PT



AWIAS19
AWIBS19
AWICS19

Direct expansion indoor unit for ISERIES systems

Unità interna ad espansione diretta per sistemi ISERIES

Unité intérieure à détente directe pour systèmes ISERIES

Inneneinheiten mit Direktverdampfung für ISERIES-Systeme

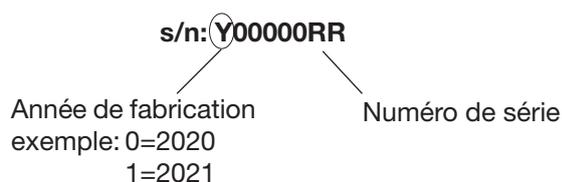
Unidad interior de expansión directa para sistemas ISERIES

Unidade interior de expansão direta para sistemas ISERIES

NOM DES DIFFERENTES PARTIES ET SELECTEUR DE FONCTIONNEMENT	3
EMPLACEMENT D'INSTALLATION	4
PRECAUTIONS ELECTRIQUES	4
INSTRUCTIONS DE SECURITE	4
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE	4
TELECOMMANDE	5
REGLAGE DE L'HEURE	6
MODE REFROIDISSEMENT	6
MODE CHAUFFAGE	6
FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE	6
MODE DESHUMIDIFICATION	7
MODE VENTILATION	7
REGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR	7
IONISATEUR D'AIR	7
PROGRAMME NOCTURNE (NIGHT)	7
PROGRAMME ECONOMIE DE L'ENERGIE (ECO)	8
PROGRAMME TURBO	8
SÉLECTION DU TEMPORISATEUR	8
BOUTON RESET	8
RÉGLAGE DE LA PROGRAMMATION DE L'HEURE (TIMER)	8
RÉGLAGE DES PARAMÈTRES	9
REGLAGE DU FLUX D'AIR	11
FONCTIONNEMENT SANS LA TELECOMMANDE	12
UTILISATION AVEC LA COMMANDE FILAIRE (OPTIONNEL-NON FOURNIE)	13
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	18
CONSEILS POUR LE CONFORT ET L'ECONOMIE DE L'ENERGIE	19
GUIDE DE DEPANNAGE	19

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

L'année de fabrication de cette unité est indiquée sur la plaque signalétique (voir figure).



SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

Les symboles suivants utilisés dans ce manuel avertissement d'un danger potentiel pour l'utilisateur, le personnel d'entretien ou l'appareil proprement dit:



AVERTISSEMENT

Ce symbole signale un danger ou des opérations dangereuses qui risquent d'entraîner des blessures physiques graves, ou mortelles.

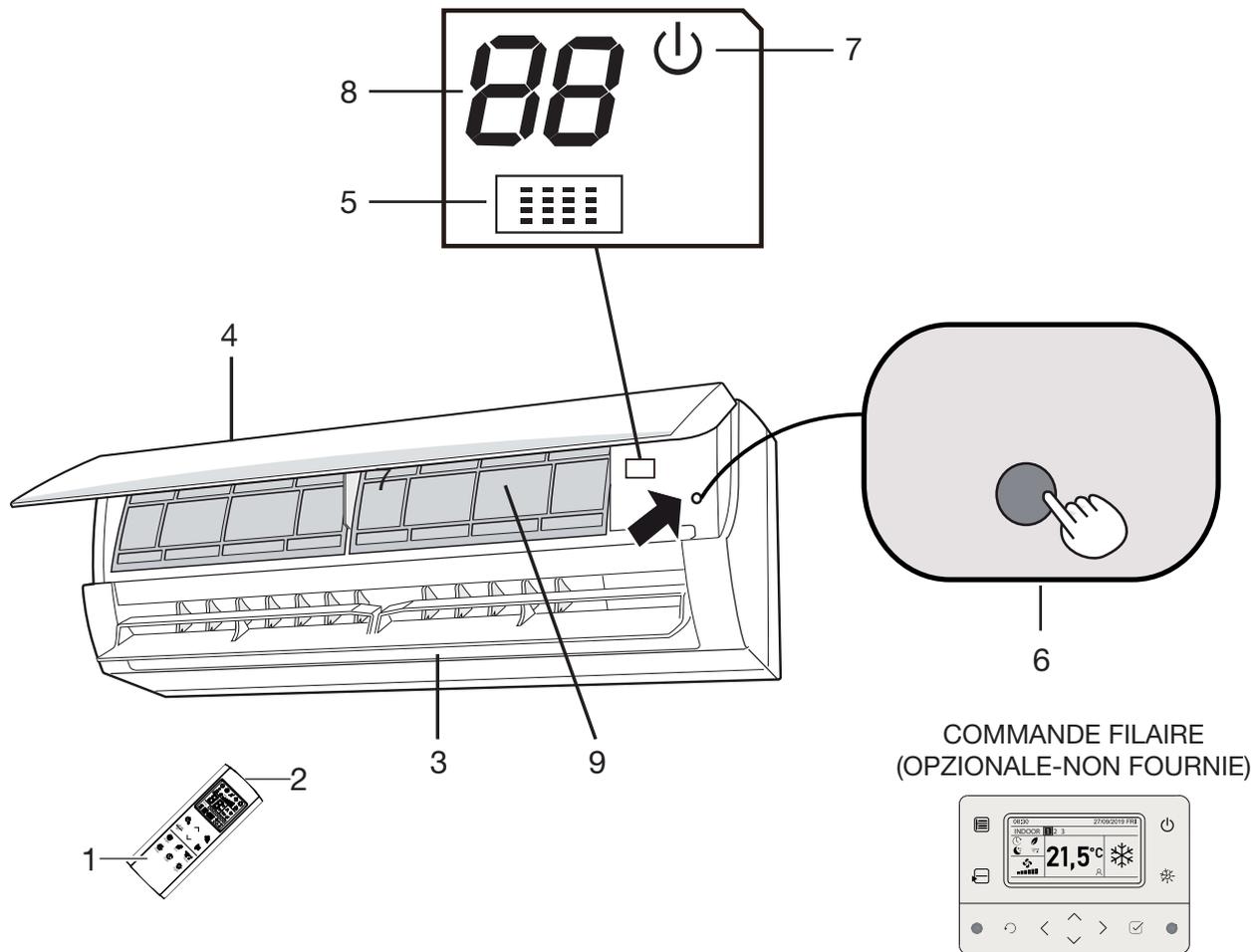


ATTENTION

Ce symbole signale un danger ou des opérations dangereuses qui risquent d'entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels, notamment du produit.

REMARQUE

Ce climatiseur est doté des fonctions de refroidissement, déshumidification, chauffage e ventilation. Vous trouverez ci-après des détails à leur sujet. Veuillez vous référer à ces explications lors de l'utilisation de ce climatiseur.



COMMANDE FILAIRE
(OPZIONALE-NON FOURNIE)

1. Télécommande.

2. Sonde de température de la télécommande: elle détecte la température de la pièce où se trouve la commande.

3. Sortie d'air : distribue l'air traité et filtré dans le local.

4. Entrée d'air : l'air ambiant est aspiré et filtré à travers des filtres spéciaux.

5. Récepteur : reçoit les signaux de la télécommande.

6. Sélecteur de fonctionnement (sans télécommande):
Appuyer ce bouton pour sélectionner le fonctionnement OFF, COOL et HEAT.



AVERTISSEMENT

La sélection OFF ne coupe pas l'alimentation électrique. Pour éteindre complètement l'appareil, utiliser l'interrupteur principal d'alimentation.

7. Voyant de fonctionnement: Il s'allume quand le climatiseur passe en standby (LED rouge), il s'éteint quand il est en marche.

8. Voyant température ambiante et erreur de fonctionnement : Il indique la température ambiante ou les codes d'erreur de fonctionnement possibles.

Chaque fois que un signal de la telecommande est reçu, ce voyant indique la température sélectionnée (setpoint).

9. Sonde de température de l'unité intérieure: elle détecte la température de la pièce où se trouve l'unité intérieure.

REMARQUES

- Il est possible régler le climatiseur de façon à que tous les voyants soient toujours éteints, pendant le fonctionnement. (voir Light)
- En cas de panne, le climatiseur active les voyants correspondants, même s'ils sont réglés sur la fonction "éteint". Voir paragraphe DEPANNAGE pour détails additionnels.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

- Il est nécessaire de faire installer le climatiseur par un technicien qualifié en suivant les instructions d'installation fournies avec l'appareil.



AVERTISSEMENT

- Ne pas installer le climatiseur dans un local où l'on détecte des émanations gazeuses ou des gaz inflammables, ni à un endroit extrêmement humide, une serre par exemple.
- Ne pas installer le climatiseur aux endroits où se trouvent des appareils dégageant une chaleur excessive.
- Ne pas installer le climatiseur dans un local, où il pourrait être mouillé par des jets d'eau (par exemple dans la buanderie).
- Pour protéger le climatiseur de toute corrosion, ne pas installer directement l'unité extérieure à des embruns d'eau de mer ou à des vapeurs sulfureuses.

PRECAUTIONS ELECTRIQUES

- Avant l'installation, s'assurer que la tension du réseau d'alimentation de votre maison ou de votre bureau est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique du climatiseur.
- Tous les branchements électriques devront être conformes aux normes et réglementations en vigueur. Consulter éventuellement le revendeur ou un technicien qualifié.
- Chaque unité doit être correctement raccordée à la terre avec une prise de terre.
- Le branchement électrique doit être fait par un technicien qualifié.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Avant d'utiliser le climatiseur, consultez avec soin ce manuel d'instructions. En cas de doutes ou de problèmes, adressez-vous au revendeur, ou au Service Après-Vente.
- Le climatiseur a été étudié pour créer des conditions climatiques confortables. Ne l'utilisez que dans le but pour lequel il a été prévu et en suivant les indications indiquées dans ce manuel.



AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres liquides inflammables près du climatiseur. Cela serait extrêmement dangereux.
- De plus, ne pas installer sous l'unité des appareils électriques qui ne sont pas protégés avec la protection IPX1 (protection à l'eau avec chute verticale).
- Le constructeur décline toute responsabilité pour le non respect des normes de sécurité et des mesures pour la prévention des accidents.



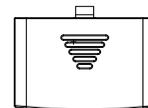
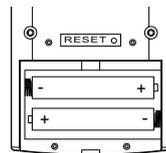
ATTENTION

- Ne jamais utiliser l'interrupteur général pour mettre en route ou arrêter le climatiseur. Utiliser seulement la touche ON/OFF de la télécommande ou le sélecteur placé sur l'unité.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le climatiseur.
- Ne pas refroidir excessivement la pièce en présence des bébés ou des malades.
- Ce climatiseur n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles peuvent bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable pour leur sûreté, d'une surveillance ou d'instruction préalable concernant l'utilisation du climatiseur.

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

INSTALLATION DES PILES

- Enlever le couvercle des piles de la télécommande.
- Placer deux piles alcalines du format AAA de 1,5V-DC. S'assurer que les piles sont bien installées dans le compartiment en respectant les pôles.
- Réglez l'heure (voir la procédure à la page 6).
La télécommande est maintenant prête à fonctionner.
- Les piles ont une autonomie en moyenne de plus de six mois, mais ce dépend de la fréquence d'utilisation de la télécommande. Enlever les piles, si vous prévoyez de ne pas utiliser la commande à distance pendant plus d'un mois.

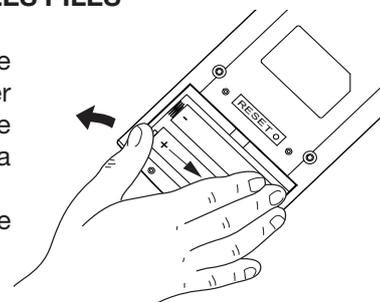


Remplacez les piles lorsque le symbole (□) des piles apparaît sur la télécommande.

- Les piles de la télécommande contiennent des agents polluants. Une fois usées, les jeter en respectant la réglementation locale concernant les déchets.

COMMENT ENLEVER LES PILES

- Enlever le couvercle.
- Pousser la pile vers le pôle négatif et enlever le pôle positif (comme représenté dans la figure).
- Enlever l'autre pile de la même manière.



REMARQUE SEULEMENT SI ON INSTALLE PLUS D'UNE UNITE INTERIEURE DANS LA MEME PIECE

Sélectionner l'unité 1, 2, 3 ou 4 avec la télécommande (voir la Notice d'Installation).

SELECTEUR DE LA SONDE DE TEMPERATURE

- En conditions normales, la température ambiante est détectée et contrôlée par la sonde de température placée dans la télécommande (icône IFEEL  active sur le display). Cette fonction permet de personnaliser la température ambiante en transmettant le signal de une position près vous. En utilisant cette fonction, la télécommande doit toujours être dirigé vers le climatiseur, sans obstacles, donc il convient qu'elle soit visible de l'unité intérieure (par exemple, ne pas la mettre dans un tiroir).
- On peut désactiver le capteur de température de la télécommande en appuyant sur la touche VENTILATEUR/I FEEL , dans ce cas, l'icône relative sur le display s'éteint et c'est seulement le capteur présent à l'intérieur de l'unité qui devient opérationnel.

REMARQUE

La télécommande transmet des signaux à l'unité intérieure chaque fois que vous appuyez sur une touche et à toutes les variations de la température détectée par le capteur interne.

En cas de inconvénients (piles faibles, télécommande placée dans une position non visible de l'unité intérieure,...), le contrôle de la température ambiante est automatiquement commuté sur le capteur de l'unité intérieure. Dans ce cas, la température proche de la télécommande peut différer de la température relevée dans le conditionneur d'air.

FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE

Diriger l'émetteur de la commande à distance vers le récepteur placé sur le climatiseur.

TELECOMMANDE

AFFICHAGE

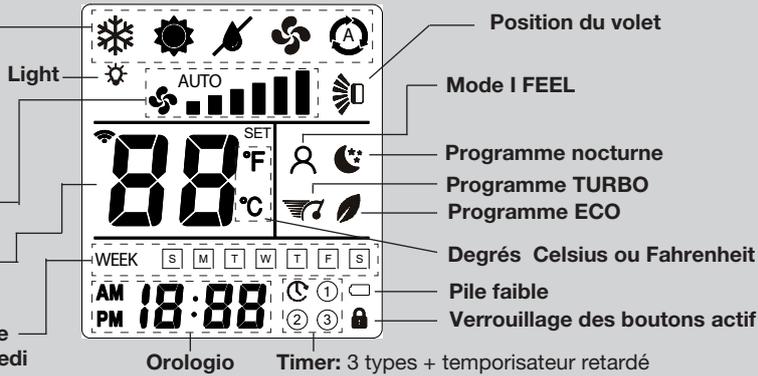
Affiche les informations décrites ci-dessous:

Mode de fonctionnement

- Refroidissement
- Chauffage
- Deshumidification
- Ventilation
- Auto

Vitesse de ventilation

température
Jours de la semaine
du dimanche au samedi



FR

BOUTON ON/OFF (marche/arrêt)

Appuyez sur ce bouton pour allumer / éteindre le climatiseur.

Appuyez pendant 2 secondes pour verrouiller / déverrouiller les boutons

EMETTEUR

Lorsque l'on appuie sur les boutons de la télécommande, le voyant clignote pour transmettre la modification des réglages au récepteur du climatiseur.

CAPTEUR

Le capteur de température incorporé à la télécommande détecte la température de la pièce. (voir au dos de la télécommande)

BOUTON MODE DE FONCTIONNEMENT

Appuyer sur ce bouton pour choisir le mode de fonctionnement du climatiseur.

REFROIDISSEMENT

Le climatiseur refroidit la pièce.

CHAUFFAGE

Le climatiseur réchauffe la pièce.

DESHUMIDIFICATION

Le climatiseur réduit l'humidité de l'air de la pièce.

VENTILATION

Le climatiseur fonctionne uniquement en ventilation.

AUTO

Sur cette position l'unité calcule automatiquement la différence entre le réglage du thermostat et la température de la pièce, puis il commuté automatiquement sur le mode refroidissement ou chauffage.

BOUTON FAN

Appuyez sur ce bouton pour modifier la vitesse du ventilateur.

- L'unité choisit automatiquement la vitesse de ventilation.
- Petite vitesse
- Moyenne/petite vitesse
- Moyenne vitesse
- Moyenne/grande vitesse
- Grande vitesse
- Très grande vitesse

FONCTION IFEEL

Appuyez sur ce bouton pendant quelques secondes pour modifier la sélection du capteur de température utilisé (de la télécommande au climatiseur et vice versa).

BOUTONS DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE

(plus froid)
Appuyer sur ce bouton pour réduire la température.

(plus chaud)
Appuyer sur ce bouton pour augmenter la température.

UTILISEZ ÉGALEMENT CES BOUTONS POUR NAVIGUER DANS LES MENUS DE RÉGLAGE DU TEMPORISATEUR ET DES PARAMÈTRES

BOUTON VOLET

Appuyer sur ce bouton pour choisir le fonctionnement du volet désiré.

- Fixe: 6 positions
- Oscillation continue
- Oscillation automatique (refroidissement-chauffage)

BOUTON NIGHT

Appuyer sur ce bouton pour choisir la fonction NIGHT.

BOUTON ECO

Appuyer sur ce bouton pour choisir la fonction ECO.

BOUTON FILTER

Appuyer sur ce bouton pour activer le ionisateur d'air intégré à l'unité.

BOUTON DE REGLAGE HEURE/TIMER

Appuyer sur ce bouton pour sélectionner le temporisateur désiré.
Appuyez pendant 2 secondes pour régler le temporisateur.
Pour les détails voir "CREGLAGE DE L'HEURE", "SÉLECTION DU TEMPORISATEUR", et "REGLAGE DU TEMPORISATEUR".

BOUTON LIGHT

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver l'affichage de l'unité.

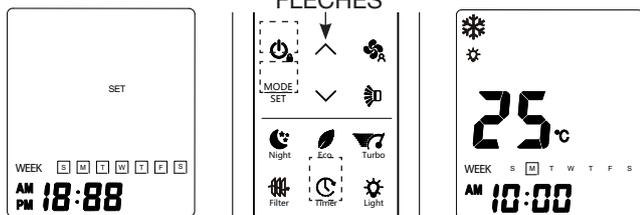
BOUTON TURBO

Appuyer sur ce bouton pour choisir la fonction TURBO.

REGLAGE DE L'HEURE

- Appuyez sur le bouton Timer  pendant quelques secondes.

Premere il tasto ^{MODE} SET.



- AM ou PM commence à clignoter: utilisez les flèches pour choisir AM ou PM, puis confirmez avec ^{MODE} SET.
L'indication des heures commence à clignoter: réglez l'heure avec les flèches, puis confirmez avec ^{MODE} SET.
L'indication des minutes commence à clignoter: réglez les minutes avec les flèches, puis confirmez avec ^{MODE} SET.
WEEK commence à clignoter: réglez le jour de la semaine avec les flèches, puis confirmez avec ^{MODE} SET.
- À ce stade, la procédure est terminée: appuyez sur le bouton  pour quitter le menu de l'horloge.

MODE REFROIDISSEMENT

- Allumez l'unité avec le bouton ON / OFF.
- Appuyer sur le bouton ^{MODE} SET jusqu'à ce que le signal REFROIDISSEMENT apparaisse or l'affichage .
- Appuyer sur les boutons   pour choisir la température désirée (la plage de réglage de la température est entre 10 °C et 32 °C).

20^{SET}°C LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE ET LE MOT "SET".

25^{SET}°C 5 SECONDES APRES LA PROGRAMMATION DE LA TEMPERATURE CHOISIE, SUR L'AFFICHAGE APPARAÎT DE NOUVEAU LA TEMPERATURE AMBIANTE.

- Appuyer sur le bouton  pour régler la vitesse de ventilation.

REMARQUES

- Si le ventilateur est réglé à la vitesse automatique et l'unité s'arrête parce qu'il a atteint le point de consigne, le ventilateur s'arrête également.
- Si le ventilateur est réglé sur l'une des six vitesses manuelles, continuera de fonctionner à la vitesse sélectionnée même si l'unité s'arrête en atteignant le point de consigne.
- Lorsque la température externe ou interne est trop basse, l'unité peut limiter la vitesse du compresseur ou l'éteindre-le pendant un certain temps pour éviter la formation de glace sur l'échangeur de chaleur interne.

MODE CHAUFFAGE

- Allumez l'unité avec le bouton ON / OFF.
- Appuyer sur le bouton ^{MODE} SET jusqu'à ce que le signal CHAUFFAGE apparaisse or l'affichage .
- Appuyer sur les boutons   pour choisir la température désirée (la plage de réglage de la température est entre 10 °C et 32 °C).

20^{SET}°C LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE ET LE MOT "SET".

25^{SET}°C 5 SECONDES APRES LA PROGRAMMATION DE LA TEMPERATURE CHOISIE, SUR L'AFFICHAGE APPARAÎT DE NOUVEAU LA TEMPERATURE AMBIANTE.

- Appuyer sur le bouton  pour régler la vitesse de ventilation.

REMARQUE

- Si l'unité s'arrête parce qu'il a atteint le point de consigne, le ventilateur s'arrête également.

PRÉVENTION COURANTS AIR FROID

Le ventilateur peut s'arrêter au démarrage de l'unité grâce à une protection "prévention courants air froid" qui permettra le fonctionnement du ventilateur seulement lorsque l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure sera suffisamment chaud. Pendant cette période le voyant de fonctionnement sera allumé (LED rouge).

DEGIVRAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR DE L'UNITÉ EXTERIEURE

Lorsque la température extérieure est basse, de la glace se forme sur l'échangeur extérieure; ceci réduit la puissance en chauffage. Dans ce cas un cycle de dégivrage approprié est activé qui permettra le dégivrage du échangeur. Lorsque cette fonction est activée, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête.

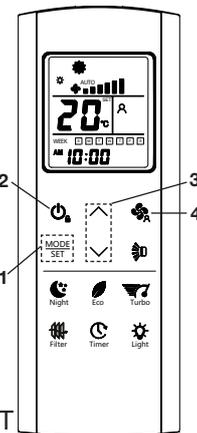
Le fonctionnement en chauffage reprend après quelques minutes en fonction de la température ambiante et de la température extérieure.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

- Allumez l'unité avec le bouton ON / OFF.
- Appuyer sur le bouton ^{MODE} SET jusqu'à ce que le signal AUTOMATIQUE apparaisse or l'affichage .
- Appuyer sur les boutons   pour choisir la température désirée (la plage de réglage de la température est entre 10 °C et 32 °C).

20^{SET}°C LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE ET LE MOT "SET".

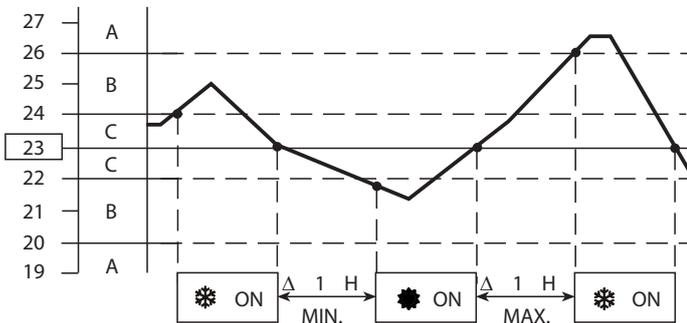
25^{SET}°C 5 SECONDES APRES LA PROGRAMMATION DE LA TEMPERATURE CHOISIE, SUR L'AFFICHAGE APPARAÎT DE NOUVEAU LA TEMPERATURE AMBIANTE.



Le climatiseur change automatiquement le mode de fonctionnement de chauffage en refroidissement (ou vice versa) pour maintenir la température détectée.

- Appuyer sur le bouton  pour régler la vitesse de ventilation.

Exemple de schéma de fonctionnement en mode  (Auto) avec la température ambiante sélectionnée à 23°C.



REMARQUE

Le climatiseur change automatiquement le mode de fonctionnement (de refroidissement en chauffage, ou vice versa) quand se vérifie une des conditions suivantes:

- **ZONE A:** change si la différence entre la température ambiante et la température sélectionnée sur la télécommande est au moins 3°C.
- **ZONE B:** change si la différence entre la température ambiante et la température sélectionnée sur la télécommande est au moins 1°C, une heure après l'arrêt du compresseur.
- **ZONE C:** ne change jamais si la différence entre la température ambiante et la température sélectionnée sur la télécommande n'est pas plus de 1°C.

MODE DESHUMIDIFICATION

- Allumez l'unité avec le bouton ON / OFF.
- Appuyer sur le bouton  jusqu'à l'affichage du signal DESHUMIDIFICATION .
- Appuyer sur les boutons   pour choisir la température désirée (la plage de réglage de la température est entre 10 °C et 32 °C).

20^{SET} °C LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE ET LE MOT "SET".

25 °C 5 SECONDES APRES LA PROGRAMMATION DE LA TEMPERATURE CHOISIE, SUR L'AFFICHAGE APPARAÎT DE NOUVEAU LA TEMPERATURE AMBIANTE.

REMARQUES

- Utilisez la fonction déshumidification quand vous voulez réduire l'humidité de l'air ambiant.
- Lorsque la température ambiante atteint la valeur définie sur la télécommande (thermostat), le climatiseur répète automatiquement les cycles de marche / arrêt.
- Avec la fonction déshumidification sélectionnée, la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement (symbol  sur la télécommande) pour maximiser la déshumidification.
- Lorsque la température ambiante descend en dessous de la température réglée, l'unité continue de fonctionner à basse température et peut donc réduire davantage la température ambiante dans les petites pièces.
- La fonction de déshumidification ne peut pas être activée lorsque la température interne est inférieure à 10 °C.

MODE VENTILATION

Si l'on désire que l'air circule dans la pièce sans modifier la température, appuyer sur le bouton  jusqu'à l'affichage du signal VENTILATION .

REGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

AUTOMATIQUE

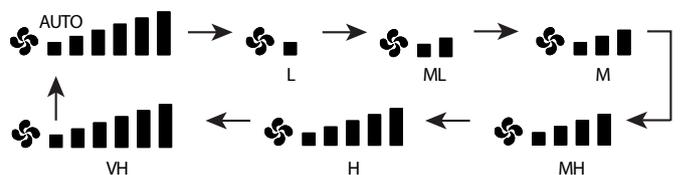
Réglez avec le bouton  la position "AUTO" . L'unité règle automatiquement la vitesse du ventilateur. Quand le climatiseur commence à fonctionner, la vitesse du ventilateur varie en fonction de la charge thermique de la pièce.

REMARQUE

En mode VENTILATION, la vitesse AUTOMATIQUE correspond à la vitesse grande H.

MANUEL

Pour régler la vitesse du ventilateur manuellement appuyez sur le bouton  et choisissez la vitesse désirée:



- | | | | |
|----|----------------|----|----------------|
| L | Petite | MH | Moyenne-grande |
| ML | Moyenne-petite | H | Grande |
| M | Moyenne | VH | Très grande |

IONISATEUR D'AIR

En appuyant sur le bouton  (signal  allumé sur l'affichage) est activé le ionisateur d'air qui est efficace pour prévenir les mauvaises odeurs et éliminer bactéries et micro-organismes.

REMARQUE

Le filtre est activé seulement si le ventilateur intérieur fonctionne.

PROGRAMME NOCTURNE (NIGHT)

Ce programme est utilisé pour augmenter le silence et le confort pendant la nuit.

Pour activer le programme nocturne:

- Appuyer sur le bouton  pour choisir le mode de fonctionnement refroidissement, déshumidification ou chauffage.
- Appuyer sur le bouton .
- Le signal  s'affiche. Pour libérer la fonction nocturne, appuyer à nouveau sur le bouton .

Définition du programme nocturne

Quand vous sélectionnez le programme nocturne, le climatiseur modifie automatiquement la température sélectionnée après 60 minutes.

Ceci permet d'économiser l'énergie sans sacrifier le confort dans la pièce.

MODE DE FONCTIONNEMENT	MODIFICATION TEMP. SELECTIONNEE
Chauffage	Diminution 2 °C
Refroidissement et Déshumidification	Augmentation de 1 °C

REMARQUE

Pendant le programme nocturne le ventilateur intérieur réduit automatiquement la vitesse pour réduire le bruit.

PROGRAMME ECONOMIE DE L'ENERGIE (ECO)

Ce programme permet de limiter la puissance électrique maximale absorbée par l'unité.

Lorsque le programme d'économie d'énergie est sélectionné, le climatiseur limite la puissance absorbée à 75% de la puissance maximale. Cette limite peut être réglée en modifiant le paramètre P12 sur la télécommande (voir paragraphe "Réglage des paramètres").

Pour activer le programme d'économie de l'énergie:

1. Appuyer sur le bouton  pour choisir le mode de fonctionnement refroidissement ou déshumidification.
2. Appuyer sur le bouton .
3. Le signal  s'affiche. Pour libérer la fonction d'économie de l'énergie, appuyer à nouveau sur le bouton .

REMARQUE

Cette fonction n'est active que si l'unité externe dispose d'une version logicielle mise à jour.

PROGRAMME TURBO

Ce programme est utilisé pour augmenter la puissance de refroidissement maximale qui peut être fournie par le climatiseur; cependant, il y aura moins de silence.

Pour activer le programme Turbo:

1. Appuyer sur le bouton  pour choisir le mode de fonctionnement refroidissement.
2. Appuyer sur le bouton .
3. Le signal  s'affiche. Pour libérer la fonction, appuyer à nouveau sur le bouton .

SÉLECTION DU TEMPORISATEUR

Pour sélectionner le temporisateur, appuyez sur le bouton  pour allumer la télécommande, puis appuyez sur le bouton  pour choisir l'horaire souhaité:

 temporisateur → ① → ② → ③ ou "éteint"
retardé programme
temporisateur

REMARQUE

En cas de panne de courant et de restauration, le réglage du temporisateur doit être à nouveau réglé.

BOUTON RESET

Appuyez sur le bouton RESET à l'arrière de la télécommande si vous souhaitez réinitialiser tous les réglages et revenir au réglage d'usine.



RÉGLAGE DE LA PROGRAMMATION DE L'HEURE (TIMER)

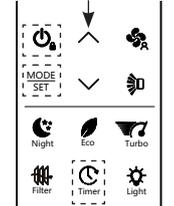
A) TEMPORISATEUR RETARDÉ

Ce temporisateur est utilisée pour démarrer l'unité (s'elle est éteinte) ou pour arrêter-la (s'elle est allumée) après un certain temps pour régler le temps de retard.



1. Appuyez sur le bouton  pendant quelques secondes.
2. Appuyez sur la flèche "haut"  pour choisir le temporisateur retardé .
3. Appuyez sur le bouton  : l'indication des heures commence à clignoter; réglez l'heure avec les flèches.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton  : l'indication des minutes commence à clignoter; réglez les minutes avec les flèches.
5. Confirmer avec le bouton , puis appuyez sur  pour quitter le menu du temporisateur retardé.

FLÈCHES



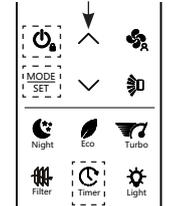
B) PROGRAMME TIMER ① ② ③

Ce temporisateur est utilisé pour allumer et éteindre l'unité à des heures et des jours prédéfinis.



1. Appuyez sur le bouton  pendant quelques secondes.
2. Appuyez sur la flèche "haut"  pour choisir le programme horaire à régler (①, ② ou ③).
3. Appuyez sur le bouton  : l'indication ON commence à clignoter.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton  : l'indication AM commence à clignoter (vous pouvez choisir AM ou PM avec les flèches).
5. Appuyez sur le bouton  : l'indication des heures commence à clignoter; réglez l'heure avec les flèches.
6. Appuyez à nouveau sur le bouton  : l'indication des minutes commence à clignoter; réglez les minutes avec les flèches.
7. Appuyez sur le bouton  : l'indication OFF commence à clignoter.
8. Répétez la même procédure pour régler AM ou PM, heure et minutes.
9. À ce stade, appuyez sur la flèche «haut»  et WEEK commence à clignoter.
9. Appuyez sur le bouton  : l'indication du premier jour de la semaine commence à clignoter; choisir ON ou OFF avec les flèches, puis confirmer avec le bouton .
9. L'indication du deuxième jour commence à clignoter: répétez la procédure avec tous les jours de la semaine, si vous le souhaitez.
10. Appuyez sur  pour quitter le menu.

FLÈCHES

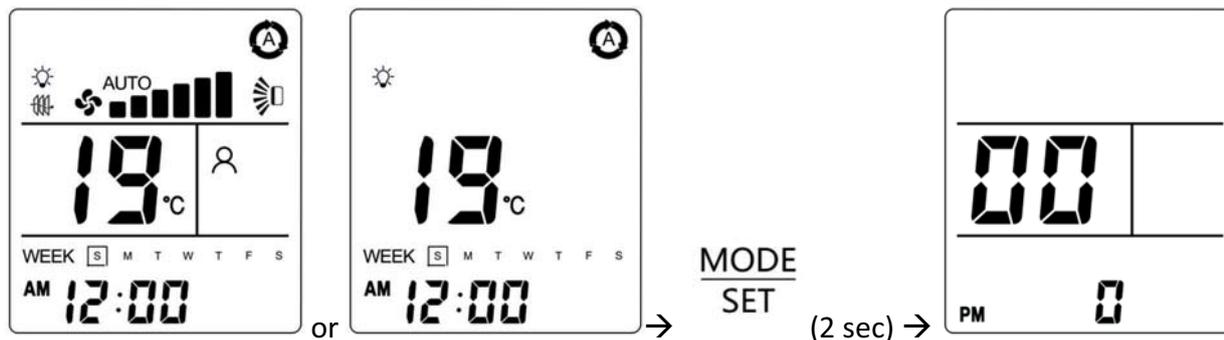


REMARQUE

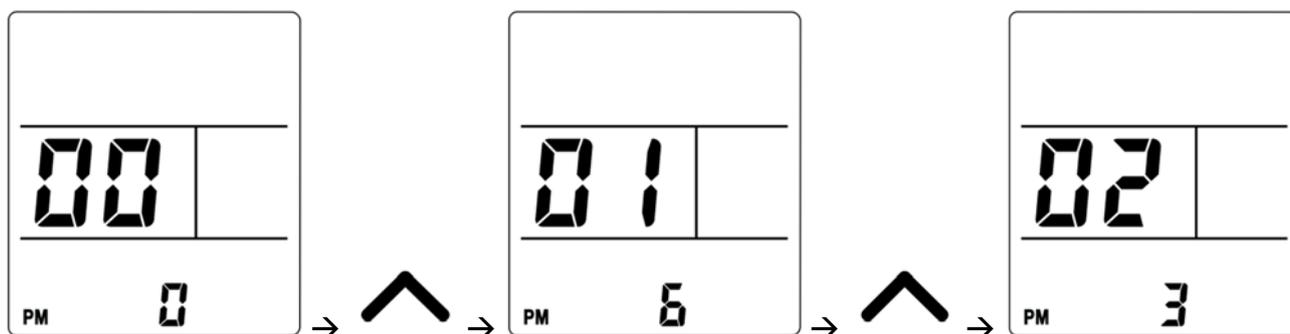
Il est possible de configurer jusqu'à 3 programmes hebdomadaires à des moments différents en utilisant les temporisateurs.

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

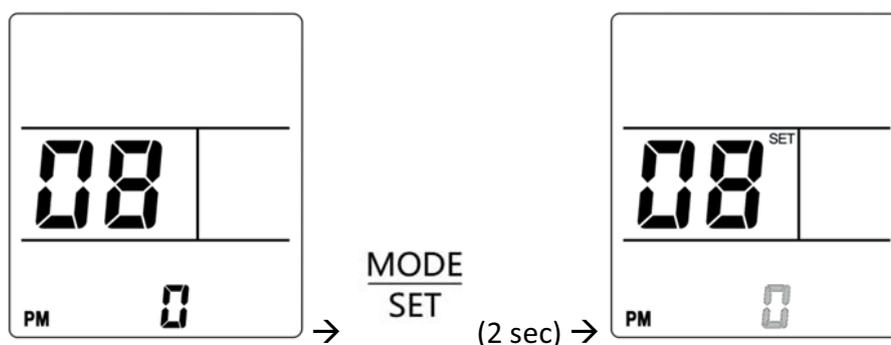
Pour accéder au «menu des paramètres», appuyez longuement sur «MODE / SET» depuis l'écran principal ou l'écran OFF:



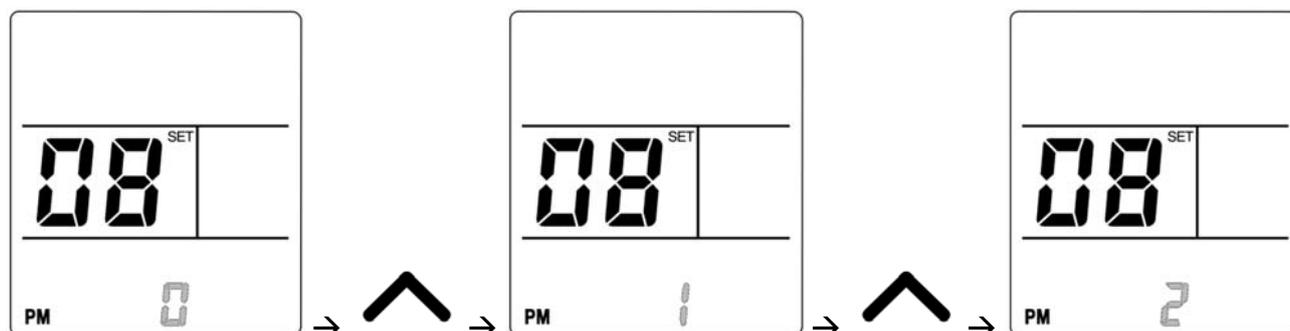
Le premier paramètre affiché est P00. Appuyez sur «HAUT» ou «BAS» pour faire défiler la liste des paramètres :

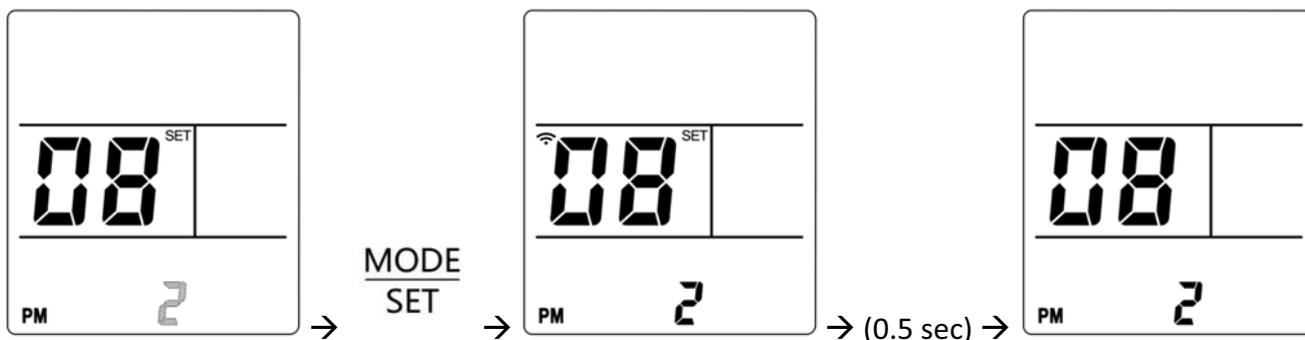


Lorsqu'un paramètre a été sélectionné, appuyez longuement sur «MODE / SET» pour modifier la valeur du paramètre. La valeur du paramètre commence à clignoter et le symbole SET s'allume:

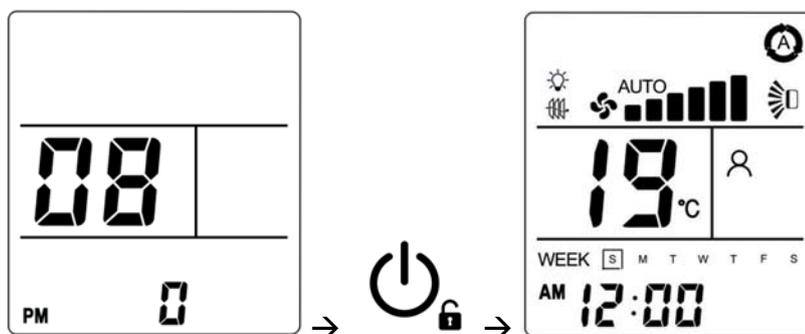


Appuyez sur «HAUT» ou «BAS» pour modifier la valeur du paramètre, puis appuyez sur «MODE / SET» pour enregistrer et transmettre la valeur de paramètre sélectionnée ou appuyez sur «ON / OFF» pour restaurer la valeur précédente du paramètre:





Appuyez sur «ON / OFF» pour revenir à l'écran principal:



Par.	Description du paramètre	Min	Default	Max	Valeurs
P00	Réinitialiser aux paramètres d'usine	0	0	3	0 = Conserve les paramètres définis 1 = Réinitialise tous les paramètres de la télécommande aux paramètres d'usine 2 = Réinitialise tous les paramètres de l'unité aux paramètres d'usine
P01	Version Software	0	-	7	Version Software de la télécommande
P03	Fréquence porteuse signal infrarouge	0	0	1	0 = 33 kHz 1 = 38 kHz
P05	Échelle de température	0	0	1	0 = °C (Celsius) 1 = °F (Fahrenheit)
P06	Canal de transmission	0	0	3	0 = Canal #0 1 = Canal #1 2 = Canal #2 3 = Canal #3
P08	Adresse de communication/circuit frigorifique	0	0	8	Voir la notice d'installation. Ne pas modifier pendant l'utilisation.
P09	Réglage du seuil d'humidité	0	50	99	Seuil % humidité relative
P12	Limite d'entrée de puissance en mode ECO	30	75	99	Lorsque le mode ECO est sélectionné, la puissance électrique maximale absorbée par l'unité est limitée à P12: 30 = 30% de la puissance max 31 = 31% de la puissance max ... 99 = 99% de la puissance max
P13	Correction de la température de la sonde d'air interne	0	3	10	0 = 0°C 1 = 1°C ... 10 = 10°C Ce paramètre peut être varié en fonction de la stratification de l'air pendant l'opération de chauffage
P30	Commande spéciale	0	0	1	1=activation de la procédure d'auto-adressage

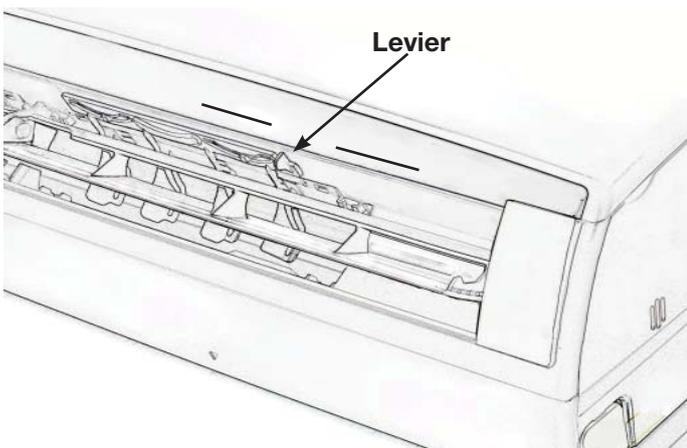
REMARQUE

Les paramètres non listés dans le tableau sont réservés et ne doivent pas être modifiés. La modification des paramètres non listés peut entraîner un mauvais fonctionnement du climatiseur.

REGLAGE DU FLUX D'AIR

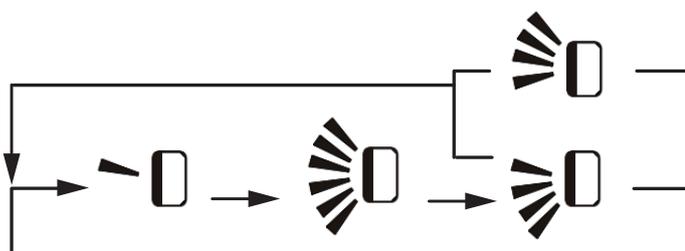
HORIZONTELEMENT (manuel)

Le flux de l'air peut être réglé horizontalement en déplaçant le levier vers la gauche ou vers la droite, comme indiqué dans la figure suivante.



VERTICALEMENT (avec télécommande)

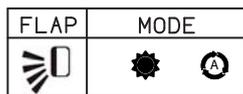
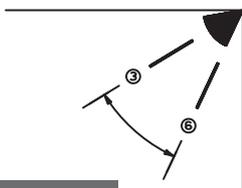
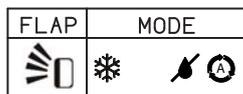
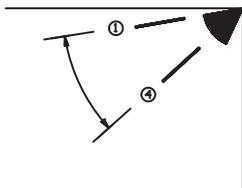
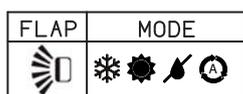
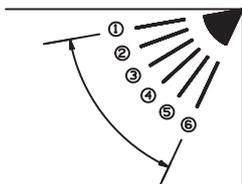
S'assurer que la télécommande est allumée. La télécommande permet de régler le volet.



Fixe:
6
positions

Oscillation
continue

Oscillation
automatique



REMARQUE

- Le volet se referme automatiquement quand l'appareil est mis hors tension.
- Quand l'unité commence à fonctionner en chauffage, le ventilateur s'arrête et le volet reste en position 4 (si l'oscillation automatique est sélectionnée) jusqu'à ce que l'air soufflé par l'appareil commence à se réchauffer. Une fois que l'air est réchauffé, la position du volet et la vitesse du ventilateur passent aux réglages spécifiés par la télécommande.



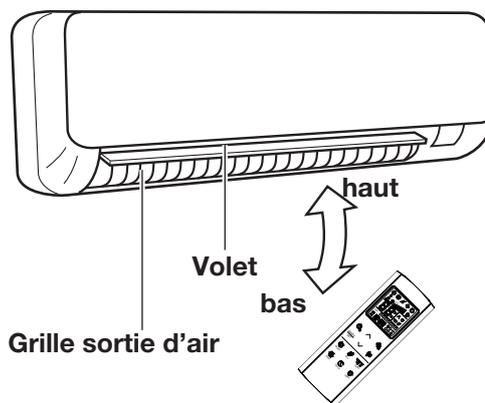
ATTENTION

Ne pas déplacer le volet à la main pendant le fonctionnement

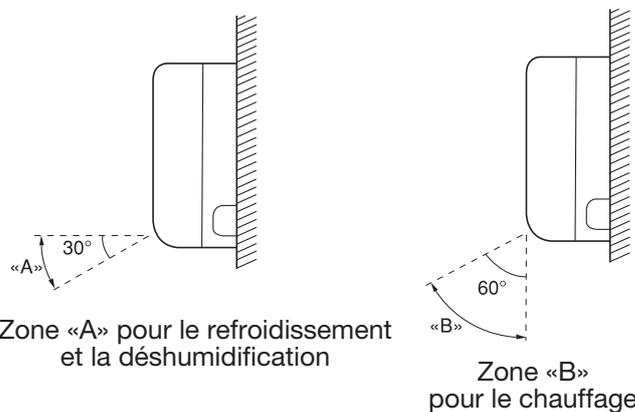


ATTENTION

- Utiliser le bouton FLAP de la télécommande pour ajuster la position du volet. Si l'on déplace le volet de la main, il y aura un décalage entre la position préconisée par la télécommande et la position réelle. Dans ce cas, mettre l'appareil hors tension, attendre que le volet se referme, puis remettre l'appareil sous tension. La position du volet sera à nouveau normale.
- Ne pas diriger le volet vers le bas pendant le refroidissement car une condensation risque de se produire autour de la sortie d'air et de s'égoutter.



POSITION RECOMMANDEE DU VOLET



ATTENTION

Pendant le refroidissement ou la déshumidification, surtout avec beaucoup d'humidité dans la pièce, régler les ailettes verticales droites. Si les ailettes sont réglées nettement vers la gauche ou vers la droite, des gouttelettes de condensation sur la grille de sortie d'air pourraient se former.

FONCTIONNEMENT SANS LA TELECOMMANDE

Si la télécommande a été perdue ou si elle ne fonctionne pas, procéder comme suit:

1. CLIMATISEUR ETEINT.

Pour mettre le climatiseur en marche, appuyer le sélecteur de fonctionnement pour sélectionner le mode désiré (REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE).

REMARQUE

Le climatiseur se mettra en marche avec la **GRANDE** vitesse du ventilateur.

Le réglage de la température est de 25°C pour le mode refroidissement et 21°C pour le chauffage.

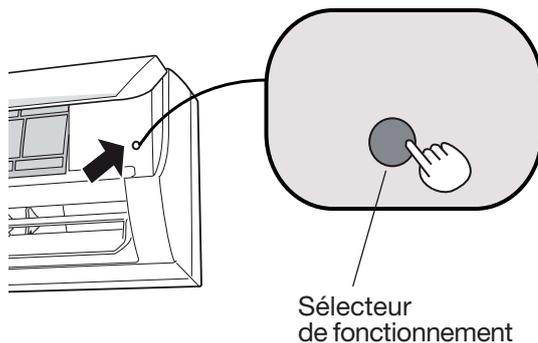
2. CLIMATISEUR EN MARCHÉ.

Pour éteindre le climatiseur, appuyer le sélecteur de fonctionnement jusqu'à ce que l'unité passe en standby (voyant de fonctionnement rouge).

REMARQUE

Coupure de courant pendant le fonctionnement.

En cas de coupure de courant, l'appareil s'arrête. Quand l'alimentation est rétablie, l'appareil se redémarre automatiquement après 3 minutes.



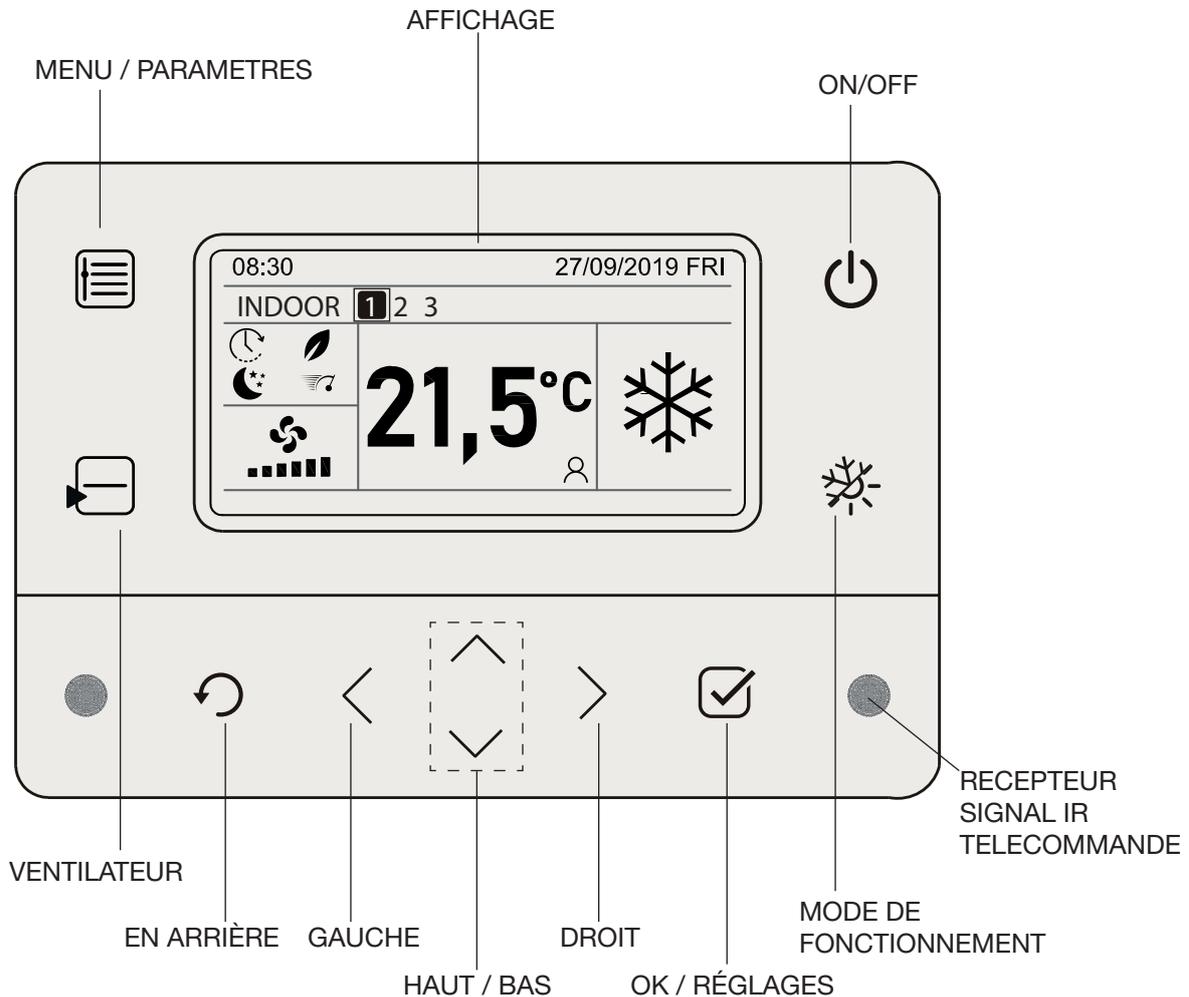
UTILISATION AVEC LA COMMANDE FILAIRE (OPTIONNEL-NON FOURNIE)

PRESENTATION PANNEAU DE COMMANDE ET MODE D'EMPLOI

Cette commande filaire peut être associée à différents types d'unités intérieures : pour cette raison, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Cependant, la sélection de fonctions non disponibles pour un certain type d'unité n'affecte pas le bon fonctionnement de la commande elle-même : tout simplement rien ne se passera.

FR



BOUTONS

Bouton ON / OFF: Appuyez sur ce bouton pour allumer / éteindre l'unité sélectionnée (boîte autour de l'icône du numéro d'unité).

Appuyez et maintenez 2 secondes pour éteindre toutes les unités en même temps.

Bouton MODE DE FONCTIONNEMENT: Appuyez sur ce bouton pour changer le mode de fonctionnement.

Bouton VENTILATEUR: Appuyez sur ce bouton pour changer la vitesse du ventilateur.

Bouton MENU / PARAMETRES: Appuyez sur ce bouton pour entrer dans le menu principal des paramètres.
Maintenez pendant 2 secondes pour entrer dans le menu des paramètres avancés (protégés par mot de passe).

Boutons GAUCHE / DROIT: Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les unités intérieures.

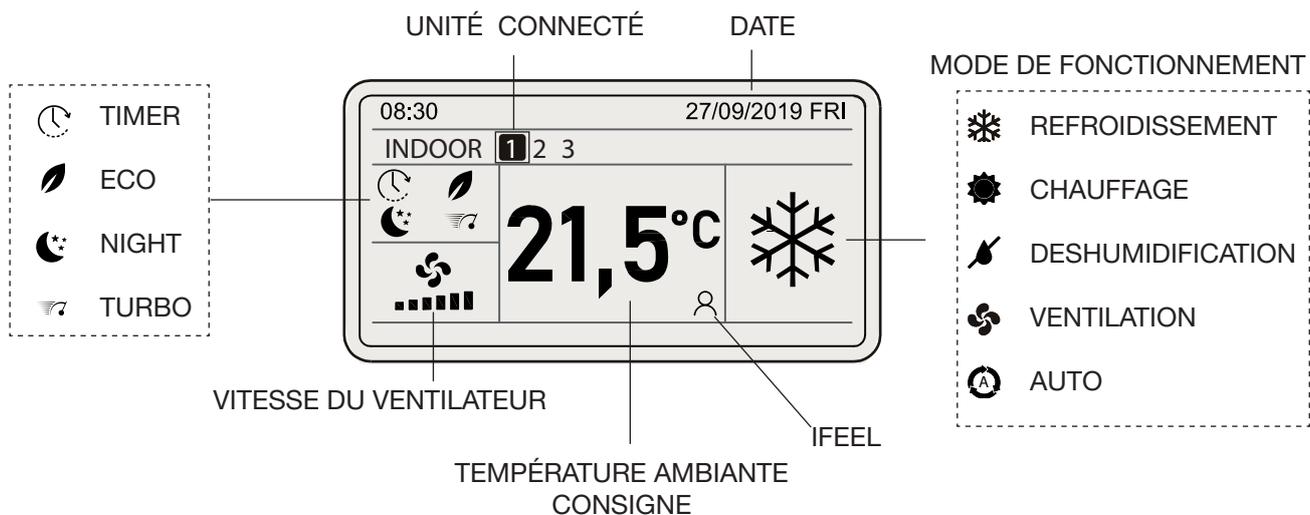
Boutons HAUT / BAS: Appuyez sur ces boutons pour changer la consigne de l'unité sélectionnée.

Bouton EN ARRIÈRE: Appuyez sur ce bouton pour revenir au menu précédent.

Bouton OK / RÉGLAGES: Appuyez sur ce bouton pour changer la valeur du paramètre sélectionné (voir MENU DES PARAMÈTRES).

AFFICHAGE INITIAL

Les fonctions principales de la commande peuvent être réglées directement sur l'affichage initial:

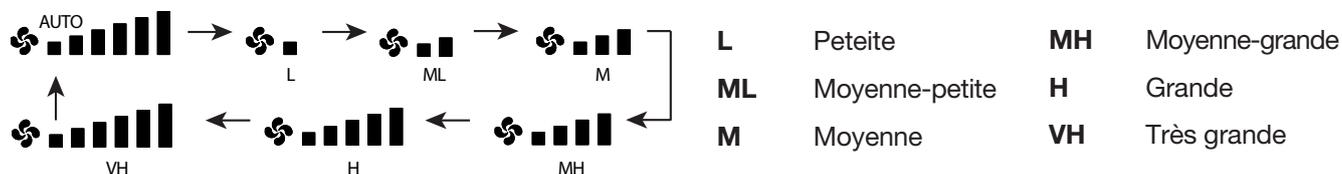


UNITÉ CONNECTÉ: La case autour du numéro d'unité indique l'unité sélectionnée.

UNITÉ EN SURBRILLANCE: si l'icône du numéro d'unité est en surbrillance, l'unité est allumée.

MODE DE FONCTIONNEMENT: Ce symbole indique le mode de fonctionnement de l'unité connectée.

VITESSE DU VENTILATEUR: Chaque fois que vous appuyez sur le bouton du ventilateur, la vitesse du ventilateur change comme suit:



REMARQUE: Lorsque l'unité est éteinte, l'icône de vitesse du ventilateur ne s'affichera pas et l'icône de numéro d'unité ne sera pas mise en surbrillance.

TEMPÉRATURE AMBIANTE / SOUHAITÉE: L'affichage montre généralement la température ambiante.

Utilisez les boutons \wedge / \vee pour modifier la valeur de la température souhaitée.

REMARQUE: S'il y a une erreur, au lieu de la température, le message "E xx" s'affichera, où xx est le numéro d'erreur. (Voir TABLEAU AUTODIAGNOSTIC).

IFEEL: Lorsque l'affichage montre ce symbole, la fonction IFEEL est active.

La température ambiante est détectée et contrôlée par la sonde de température placée dans la commande filaire ou par la sonde de la télécommande infrarouge si un signal a été reçu (voir section «UTILISATION DE LA TELECOMMANDE») et jusqu'à 10 minutes à partir du dernier signal reçu.

ATTENTION!

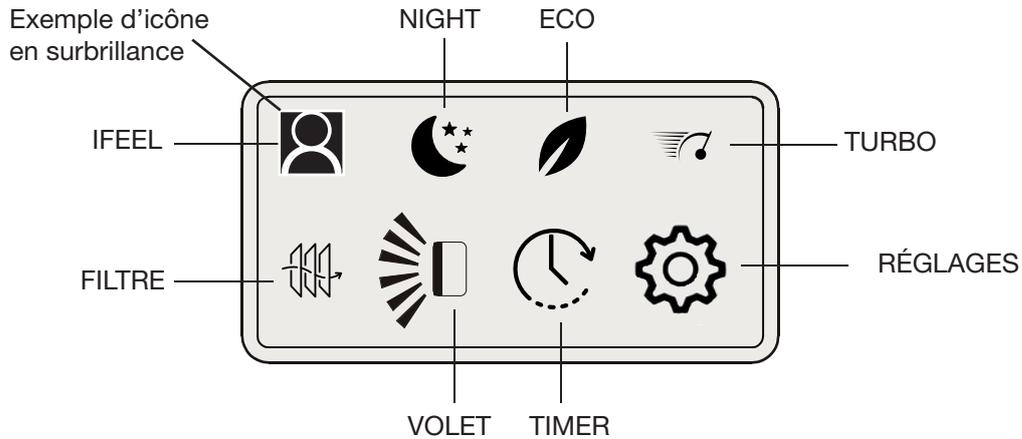
Pour plus de détails sur les différents modes de fonctionnement, voir section "TELECOMMANDE".

MENU DES PARAMÈTRES PRINCIPAUX

Si l'icône est en surbrillance, le paramètre est actif.

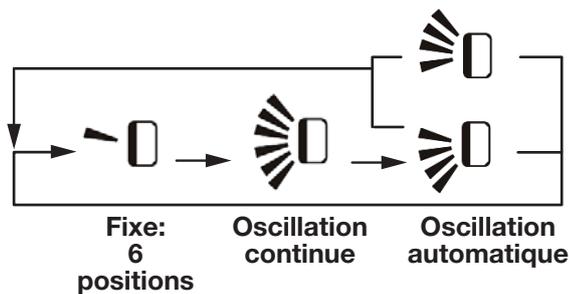
Utilisez les boutons < / > pour passer d'une icône à l'autre.

Utilisez le bouton OK pour modifier la valeur du paramètre sélectionné.



IFEEL - NIGHT - ECO - TURBO - FILTRE: Utilisez le bouton OK pour activer ou désactiver la fonction.

VOLET: Chaque fois que vous appuyez sur le bouton OK la position du volet change comme suit:



ATTENTION!

Pour un réglage correct du VOLET, reportez-vous à la section "REGLAGE DU FLUX D'AIR".

TIMER: Chaque fois que vous appuyez sur le bouton OK un type de timer est sélectionné:



RÉGLAGES: En appuyant sur le bouton OK, le "MENU REGLAGES" s'ouvre.

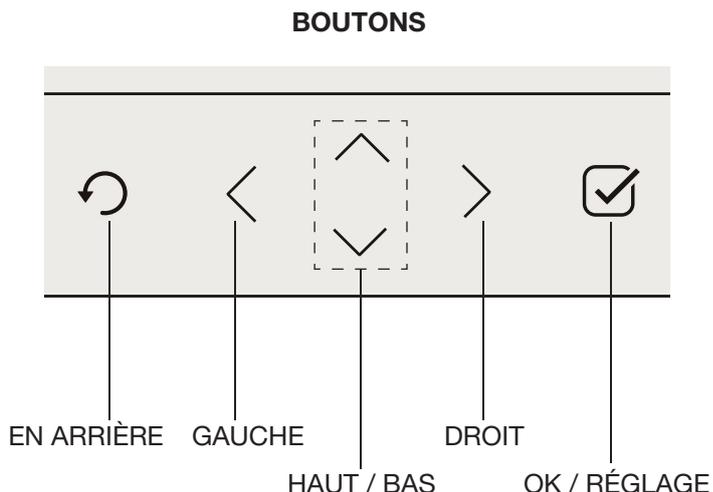
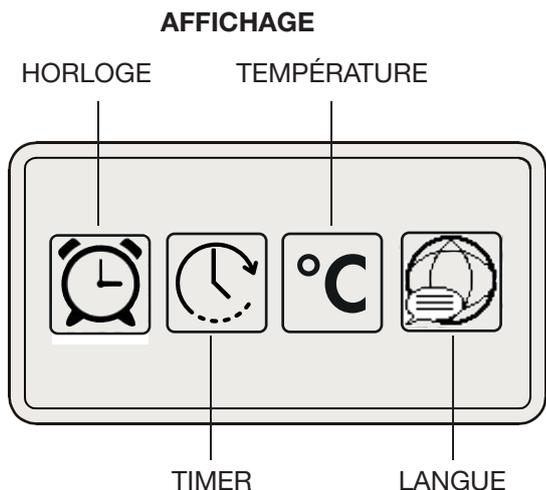
ATTENTION!

Pour plus de détails sur les fonctions NIGHT, ECO, TURBO, FILTRE, voir la section "TELECOMMANDE".

MENU RÉGLAGES

Utilisez les boutons < / > pour passer d'une icône à l'autre.

FR



HORLOGE:

Sélectionnez l'icône HORLOGE et appuyez sur OK pour entrer dans le menu de réglage. Les options suivantes apparaîtront:

NIVEAU 1	NIVEAU 2
FORMAT HORLOGE	24h
LES HEURES	15:48
DATE	16/11/2021 MER

Sélectionnez le paramètre à modifier (**NIVEAU 1**) à l'aide des boutons HAUT/BAS, appuyez longuement sur le bouton OK pour modifier le réglage ou la valeur, à nouveau à l'aide des boutons HAUT/BAS (**NIVEAU 2**). Appuyez ensuite sur OK pour confirmer ou sur EN ARRIÈRE pour annuler la modification.

FORMAT HORLOGE

Il est possible de changer le format de l'horloge entre 24h ou 12h am/pm

LES HEURES

Réglez l'heure actuelle, une fois entré dans le NIVEAU 2, appuyez sur OK pour passer au réglage des minutes.

DATE

Réglez la date actuelle, une fois entré dans le NIVEAU 2, appuyez sur OK pour passer au réglage du mois et du jour.

TIMER:

Sélectionnez l'icône TIMER et appuyez sur OK pour entrer dans le menu de réglage. Les options suivantes apparaîtront:

NIVEAU 1	NIVEAU 2
TEMPORISATEUR min	60
CALENDRIER	

Sélectionnez le paramètre à modifier (**NIVEAU 1**) à l'aide des boutons HAUT/BAS, appuyez longuement sur le bouton OK pour modifier le réglage ou la valeur, à nouveau à l'aide des boutons HAUT/BAS (**NIVEAU 2**). Appuyez ensuite sur OK pour confirmer ou sur EN ARRIÈRE pour annuler la modification.

TEMPORISATEUR

Il est possible de régler le délai de démarrage ou d'arrêt (minutes) lorsque ce type de timer est sélectionné.

CALENDRIER

Appuyez sur OK pour entrer dans le menu de réglage. Les options suivantes apparaîtront:

NIVEAU 1	NIVEAU 2			
PROGRAMME	1	JOUR	Activé	NIV. 1
T on	14:30	DIM	OFF	NIV. 2
T off	17:30	LUN	ON	
		MAR	OFF	
		MER	ON	
		JEU	ON	
		VEN	ON	
		SAM	OFF	

PROGRAMME

Sélectionnez le numéro du programme Timer à régler (1, 2 ou 3).

T on (HEURE DE DÉMARRAGE)

Réglez l'heure d'allumage, une fois entré dans le NIVEAU 2, appuyez sur OK pour passer au réglage des minutes.

T off (HEURE D'ARRÊT)

Réglez l'heure d'arrêt, une fois entré dans le NIVEAU 2, appuyez sur OK pour passer au réglage des minutes.

JOUR

Sélectionnez le jour, puis appuyez sur OK pour passer au réglage ON ou OFF.

TEMPÉRATURE: Choisissez les degrés CELSIUS ou FAHRENHEIT en appuyant sur le bouton OK.

LANGUE: Appuyez sur le bouton OK pour changer la langue (Anglais, Italien, Français, Espagnol, Allemand, Portugais).

MENU DES PARAMÈTRES AVANCÉS

Appuyez sur le bouton MENU / PARAMÈTRES pendant 2 secondes pour entrer dans le menu des paramètres avancés, puis entrez le mot de passe. Ceci est la liste des paramètres:

P1	RÉINITIALISER LES VALEURS PAR DÉFAUT	OFF
P6	CANAL TLC	0
P8	ADRESSE DU CIRCUIT	A
P9	SEUIL RH	50%
P12	MODE ECO %	75%
P13	CORRECTION RAT	0
P14	CORRECTION ANTIGEL	0
P15	ADRESSE MODBUS	1
P16	MODBUS BAUD RATE	19200
P17	MODE PARITÉ	1
P18	SHIFT VITESSE FAN	0
	CONTRASTE LCD	50
	LUMINOSITÉ LCD	90
	TYPE D'UNITÉ	
	CODE SW UNITÉ	
	VERSION SW UNITÉ	
	VERSION SW PANNEAU	

Utilisez les boutons \wedge / \vee pour passer d'un paramètre à l'autre.

Une fois sélectionné le paramètre souhaité, appuyez sur le bouton OK pendant 2 secondes, puis vous pouvez modifier la valeur du paramètre toujours avec les boutons \wedge / \vee .

Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

REMARQUE: Cette modification n'est pas possible pour les quatre derniers paramètres qui ne sont que des valeurs lues.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT

- Les opérations d'entretien doivent être effectuées par du personnel de l'assistance technique.
- Pour toute sécurité, éteindre le climatiseur et le débrancher de la prise secteur, avant de commencer le nettoyage.
- Ne pas verser de l'eau sur l'unité intérieure pour la nettoyer. Cela pourrait abîmer les composants internes et provoquer des décharges électriques.

CARROSSERIE ET GRILLE

Nettoyer la carrosserie et la grille de l'unité intérieure avec la brosse d'un aspirateur ou avec un chiffon propre et doux.

Si ces parties sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre humecté d'un détergent liquide doux.

Quand on nettoie la grille, faire attention de ne pas modifier la place des ailettes en frottant.



ATTENTION

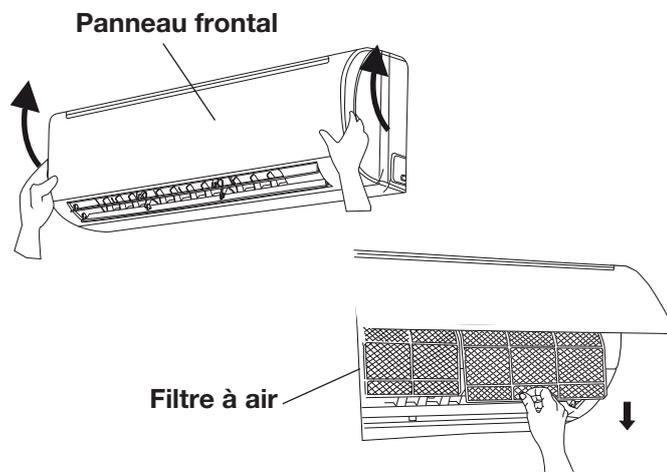
- Ne jamais utiliser de dissolvants ni de produits chimiques puissants. Ne pas nettoyer l'unité intérieure avec de l'eau très chaude.
- Certains bords métalliques et les ailettes de l'échangeur, étant coupants, doivent être manipulés avec précautions lors du nettoyage sous peine de provoquer des blessures.
- L'échangeur et les autres composants de l'unité extérieure doivent être nettoyés tous les ans. Consulter le Service Après Vente.

FILTRE A AIR

Le filtre situé derrière le panneau frontal doit être vérifié et nettoyé au moins une fois toutes les trois mois ou plus fréquemment en cas d'excès de poussière dans la pièce.

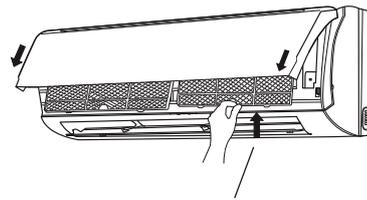
Ne pas utiliser le feu ou le séchoir à cheveux pour sécher le filtre, pour éviter toute déformation ou un incendie.

RETRAIT DU FILTRE



1. Saisir les deux extrémités du panneau frontal et tirer vers l'extérieur et le haut.
2. Pousser le filtre légèrement vers le haut, puis le tirer vers le bas. Nettoyer le filtre à air.

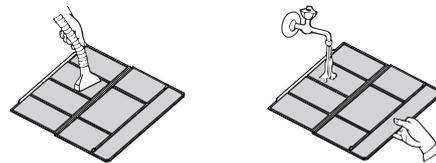
MISE EN PLACE DU FILTRE



Insérer dans la rainure sur l'appareil

1. Le repère «FRONT» étant dirigé vers soi, glisser le filtre vers le haut dans l'appareil et insérer le dans la rainure de l'appareil.
2. Après installation du filtre, refermer le panneau frontal.

NETTOYAGE DU FILTRE



Utiliser un aspirateur pour enlever la poussière. Si la poussière colle au filtre, laver le filtre avec de l'eau tiède et savonneuse, le rincer à l'eau claire et le sécher.

CONSEILS POUR LE CONFORT ET L'ECONOMIE DE L'ENERGIE

EVITER:

- D'obstruer les grilles d'arrivée et de sortie d'air de l'appareil. Si elles sont bouchées, l'appareil ne fonctionnera pas de façon satisfaisante et il risque d'être endommagé.
- De laisser le soleil pénétrer pleinement dans la pièce. Utiliser des persiennes ou des rideaux.

VERIFIER:

- Que le filtre à air soit toujours propre. Un filtre colmaté diminue les performances de l'appareil
- Que toutes les portes, les fenêtres et autres ouvertures soient fermées pour éviter des infiltrations d'air.

GUIDE DE DEPANNAGE



AVERTISSEMENT

- Dans le cas où un fonctionnement anormal du climatiseur est remarqué, essayez de rétablir le fonctionnement normal en coupant l'alimentation électrique pendant à peu près 3 minutes, au moyen du disjoncteur général ou de la fiche, ensuite remettre en marche le climatiseur.

Si le climatiseur ne marche pas correctement, effectuer les vérifications suivantes avant d'appeler le Service Après Vente. Si le problème persiste, prendre contact avec le vendeur ou le Service Après Vente.

Panne: Le climatiseur ne fonctionne pas du tout.

Cause possible:

1. Coupure de courant.
2. Disjoncteur activé.
3. La touche de marche/arrêt de fonctionnement est positionnée sur OFF.
4. Les piles de la télécommande sont usées.

Remède:

1. Rétablir l'alimentation.
2. Prendre contact avec un service après-vente.
3. Appuyer à nouveau sur la touche.
4. Remplacer les piles.

Panne: Refroidissement ou chauffage insuffisant.

Cause possible:

1. Filtre à air sale ou obstrué.
2. Source de chaleur ou trop de monde dans la pièce.
3. Portes et/ou fenêtres ouvertes.
4. Obstacle devant l'arrivée ou la sortie d'air.
5. Température réglée sur la télécommande trop haute.
6. La température extérieure est insuffisante (version réversible).
7. Le système de dégivrage ne fonctionne pas (version réversible).

Remède:

1. Nettoyer les filtres à air afin d'améliorer la circulation d'air.
2. Si possible, éliminer la source de chaleur.
3. Les fermer pour empêcher la pénétration d'air froid ou chaud.
4. Retirer l'obstacle pour assurer une bonne circulation d'air.
5. Régler de nouveau la température sur la télécommande.
6. Essayer d'utiliser un chauffage d'appoint.
7. Consulter le concessionnaire.

Panne: Le climatiseur émet des craquements.

Cause possible:

1. Pendant le fonctionnement, à la suite d'un changement de température les pièces en plastique de l'appareil se dilatent ou se rétrécissent, ce qui provoque un léger craquement.

Remède:

1. C'est normal et le bruit disparaît quand les températures du climatiseur se sont stabilisées.

Panne: Bruit de l'eau qui coule.

Cause possible:

1. Le climatiseur était-il juste allumé ou éteint?

Remède:

1. Le bruit est produit par le fluide frigorigène qui circule à l'intérieur de l'unité (phénomène normal).

TABLEAU AUTODIAGNOSTIC

ERREUR	CAUSE POSSIBLE	EFFETS SUR LE SYSTEME	REMEDE
E0	<p>Vous n'avez pas adressé l'unité correctement.</p> <p>Le mode de fonctionnement sélectionné n'est pas compatible avec le Système (par exemple, on a sélectionné le mode chauffage, lorsque le système était en refroidissement, ou vice versa).</p>	<p>Le ventilateur s'arrête et le volet se referme. Le système redémarre automatiquement lorsque vous sélectionnez l'adresse correctement.</p> <p>Le ventilateur s'arrête et le volet se referme. Le système redémarre automatiquement lorsque vous sélectionnez un mode de fonctionnement correct.</p>	<p>Régler l'adresse circuit de réfrigération unité extérieure/intérieure (voir la notice d'installation).</p> <p>Sélectionner un mode disponible ou compatible avec les autres unités du Système.</p>
E1	<p>Panne de l'unité extérieure.</p>	<p>Le ventilateur s'arrête et le volet se referme. Le système redémarre automatiquement lorsque le problème sur l'unité extérieure est résolu.</p>	<p>Vérifier le code d'erreur par les voyants sur la carte de l'unité extérieure. Suivre les indications de autodiagnostic de l'unité extérieure.</p>

ERREUR	CAUSE POSSIBLE	EFFETS SUR LE SYSTEME	REMEDE
	<p>Panne de communication entre unité intérieure/extérieure</p>	<p>Le ventilateur s'arrête et le volet se referme après 30 secondes de manque de communication. Le système redémarre automatiquement lorsque la communication est rétablie.</p>	<p>Vérifier que la connexion entre C1 et C2 sur le bornier de l'unité extérieure est correcte (bornes C1 reliées entre elles, bornes C2 reliées entre elles).</p> <p>Vérifiez que vous avez installé un câble de communication blindé.</p> <p>Vérifier que l'interrupteur SW1 pour le réglage de l'adresse de communication est placé correctement.</p> <p>Vérifier que tous les câbles de terre sont connectés correctement.</p> <p>Vérifier que le blindage du câble de communication est connecté correctement.</p> <p>Vérifier le fusible de communication de l'unité extérieure et intérieure.</p> <p>Vérifier que l'unité extérieure est branchée et fonctionne.</p> <p>Vérifier que toutes les cartes électroniques sont branchés.</p> <p>Vérifier que le câble d'alimentation n'est pas connecté aux bornes de communication.</p> <p>Vérifier qu'il n'y a pas des traces de brûlures sur les cartes, en particulier à proximité des câbles de communication.</p> <p>Vérifier que le moteur du ventilateur n'est pas endommagé et qu'il n'y a pas un court-circuit sur la carte de l'unité intérieure.</p>

E3

ERREUR	CAUSE POSSIBLE	EFFETS SUR LE SYSTEME	REMEDE
E4	Sonde échangeur intérieure défectueuse ou débranchée.	Le ventilateur s'arrête et le volet se referme. Le système redémarre automatiquement lorsque la sonde est réparée.	Vérifiez que la sonde est correctement connectée à la carte selon le schéma électrique. Vérifiez que la sonde n'est pas endommagée et, si nécessaire, remplacez-la.
E5	Sonde air/humidité défectueuse ou débranchée.	Le ventilateur s'arrête et le volet se referme. Le système redémarre automatiquement lorsque la sonde est réparée.	Vérifiez que la sonde est correctement connectée à la carte selon le schéma électrique. Vérifiez que la sonde n'est pas endommagée et, si nécessaire, remplacez-la.
E6	Erreur du moteur-ventilateur.	Le ventilateur s'arrête et le volet se referme. Le système redémarre automatiquement après quelques secondes.	Vérifiez que le moteur-ventilateur est correctement connecté à la carte selon le schéma électrique. Vérifiez que le moteur-ventilateur n'est pas verrouillé. Vérifiez que le moteur-ventilateur n'est pas endommagé et, si nécessaire, remplacez-le.
E8	Combinaison entre l'unité extérieure et les unités intérieures n'est pas correcte.	Le ventilateur s'arrête et le volet se referme.	Vérifiez que vous avez sélectionné, lors de l'installation du système, une combinaison correcte entre l'unité extérieure et les unités intérieures. Vérifiez qu'aucun des unités intérieures du système a une erreur de communication. Si présent, d'abord résoudrez cette erreur.
E99 *	Panne de communication entre unité intérieure et commande filaire.	La commande filaire ne peut pas être utilisée.	Vérifiez la connexion des câbles et que le type de câble de communication est celui indiqué dans la notice d'installation.

REMARQUE: Si ce n'est pas résolu avec les actions ci-dessus, contactez votre service après-vente.

* Uniquement en cas de connexion avec commande filaire.



AVERTISSEMENT POUR L'ELIMINATION CORRECT DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE

Au terme de son utilisation cet équipement ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective locaux ou auprès des revendeurs assurant ce service. Eliminer séparément un équipement électrique et électronique permet d'éviter des potentielles retombées négatives pour l'environnement et la santé humaine dérivant d'une élimination incorrect et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément ces équipements, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.



INFORMATIONS SUR L'ELIMINATION CORRECTE DE LA BATTERIE SELON LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2006/66/CE

Veillez remplacer la batterie quand sa charge électrique est vide. Ne pas éliminez cette batterie avec les déchets ménagers. On doit livrer la batterie aux centres spéciaux pour la récolte des déchets de la communauté locale ou à un marchand qui peut rendre ce service. L'élimination séparée d'une batterie empêche tous les effets négatifs sur l'ambiance et la santé et permet de recycler les composantes pour obtenir une épargne considérable d'énergie et de ressources. Pour souligner l'obligation d'éliminer la batterie séparément, on a marqué la batterie avec le symbole d'un caisson à ordures barré.

argoclima s.p.a.

Via Alfeno Varo, 35 - 25020 Alfianello - BS - Italy

Tel. +39 0331 755111 - Fax +39 0331 755501

www.argoclima.com
